图片：FREDERIC ARANDA

撰文
赫维·杰诺
(Hervé Genoud)
引言
尼克·福克斯
(Nicholas Foulkes)

在传统观念中，百达翡丽或许曾被视为一家保守的制表商，是含蓄优雅的典范。然而自从泰瑞·斯登成为创意部总监，继而担任公司总裁以来，百达翡丽在某种意义上成为颠覆者，既尊崇瑞士精良制表传统，亦大胆开拓创新。下文展示了1999年以来对泰瑞·斯登而言意义非凡的数款时计，这些作品在百达翡丽的制表历史上占据重要地位。细赏这些佳作，你会发现某些规律，直观感受到泰瑞对父亲的爱与敬意，代代相传的重要意义，对精致美学的追求，对特殊造型表壳的钟爱，以及大胆创新的精神。贯穿泰瑞在钟表领域各方面所投射自我的主线，当然是他对自己掌舵的这一传奇制表商的尊崇热爱。

“没有人能真正拥有百达翡丽，只不过为下一代保管而已。”这是品牌在1996年推出的一句著名广告语，如果将其中的“百达翡丽”理解为公司，那这句话亦可作为这家日内瓦家族企业历任总裁的座右铭，因为每一代接班人都承袭了丰厚的制表传统和积淀。但是作为百达翡丽精神的守护者，并不意味着墨守成规，一成不变。对于热衷创作的泰瑞·斯登（Thierry Stern）而言，重点在于创新：要开创属于自己的传统（套用公司另一经典广告语）：留下鲜明的个人印记，树立自己的风格，正如祖父亨利·斯登（Henri Stern）还有父亲菲力·斯登（Philippe Stern）那样。无论是开发全新时计，还是重新演绎既有款式，公司现任总裁泰瑞·斯登都能巧妙平衡传统与创新，在尊重传承的同时锐意革新，糅合经典元素与新颖创意。透过那些在他职业生涯中占据重要地位的时计，不难看出他对直觉的信赖，以及对百达翡丽的深厚理解。

我们的回顾始于1999年，那时，泰瑞·斯登已成为百达翡丽创意部总监。“我和父亲希望投入时间与精力，来奠定百达翡丽在女式腕表市场的主导地位，”他说道。“于是Twenty~4手镯式腕表Ref. 4910/10A应运而生。该表款由不锈钢材质打造，并镶嵌钻石，在当时是一款开创性作品。”同年，泰瑞推出Ref. 5056P腕表，重新演绎3年前发布的专利年历装置，展现出自己对表盘设计的浓厚兴趣。泰瑞回忆说：“这款炭灰色表盘在当时尤为与众不同，标志着百达翡丽时计系列迎来更年轻、更现代的彩色表盘风格。该表款还是百达翡丽首款铂金年历腕表，两个表耳之间镶有一粒钻石，以示与其他白色金属表款的区别。这个别致的设计是我父亲的创意。”

2004年，泰瑞选择为Ref. 5135G年历腕表重新注入活力。他为该腕表配备大号酒桶形表壳，搭配炭灰色或银白色表盘，并以3个呈弧形排列的视窗显示星期、日期和月份。“这款Gondolo Calendario腕表我曾佩戴很长时间，”他回忆道。同年，又一款经典新作问世。“Ref. 5970R万年历计时腕表是百达翡丽复杂功能时计的典范之作。它不仅是我迄今遇到的最大挑战，亦是我最引以为豪的作品，对我父亲而言也是如此。”

2009年，泰瑞·斯登出任百达翡丽总裁时，公司正准备推出首款完全自主研发制造的手动上弦计时机芯。“当人们都在盼望一款男式腕表时，”泰瑞说道，“我却更大胆地选择了的一个女式表款。”这款Ladies First计时腕表Ref. 7071R（见对页，右上方第二款）恰如其名，采用优雅醒目的圆角枕形表壳，蓝宝石水晶表镜下方镶嵌璀璨钻石，设计别出心裁。2010年，百达翡丽亦呈献了男式手动上弦计时腕表Ref. 5170。

2015年，即泰瑞·斯登担任公司总裁6年之后，百达翡丽推出Calatrava飞行家旅行时间腕表Ref. 5524G（第46页），再次引发轰动。这款时计的灵感源自百达翡丽博物馆展出的两款飞行员腕表。泰瑞回忆说：“在我发布这款腕表时，有人说它们不像百达翡丽时计。但后来，这个与众不同的飞行家款式成为百达翡丽时计家族中备受赞誉的作品，现在已经发展出了一整个系列。”如今，该系列包括Ref. 5924自动上弦计时腕表，以及Ref. 5520旅行时间闹鸣腕表。

对泰瑞·斯登而言，重点
在于开创属于自己的传统，
正如祖父和父亲那样。

1999 **Ref. 5056P-001**
年历腕表
直径36.5毫米的Ref. 5056P腕表以两项设计特色闻名：其一是采用炭灰色表盘，标志着百达翡丽时计系列迎来更现代的彩色表盘风格；此外，该表款是最早在表壳侧边镶嵌一粒钻石的铂金腕表，成就铂金表款的标志性设计。

1999 **Ref. 4910/10A-010**
TWENTY~4腕表
Twenty~4系列推出首款Ref. 4910/10A腕表（30×25.1毫米），这是百达翡丽最受欢迎的设计之一。正如泰瑞·斯登所言，“Twenty~4系列的隽永设计已成为现代经典。”多年来，该系列不断推陈出新，发布了高级珠宝款自动机械腕表（下图）等丰富表款。

2019 **Ref. 7300/1450R-001**
TWENTY~4
高级珠宝腕表
这款高级珠宝款Twenty~4女式自动机械腕表配备36毫米圆形表壳，向上述表款所开创的时计系列致敬。腕表的表链、表冠、表圈及表盘皆密镶钻石，采用雪花镶嵌（无定向镶嵌）工艺，倍显绚丽奢华。

2004 **Ref. 5135G-010**
GONDOLO CALENDARIO腕表
十余年来，Gondolo系列仅提供简单时间显示功能腕表。2004年问世的Gondolo Calendario腕表（38×51毫米）成为该系列首款复杂功能腕表。年历复杂功能自1996年问世以来，仅搭载于配备圆形表壳的腕表中，而这款Ref. 5135腕表则将装饰艺术风格表壳与复杂功能融于一体。

2004 **Ref. 5970R-001**
万年历计时腕表
这款配备月相功能的百达翡丽手动上弦万年历计时腕表直径40毫米，其前辈包括1950年代推出的著名Ref. 2499腕表，泰瑞·斯登正是秉承对此经典时计的崇敬之情，继而为百达翡丽创造出现代经典杰作。

2009 **Ref. 7071R-001**
LADIES FIRST
计时腕表
Ladies First计时腕表（35×39毫米）在很多方面都是先驱之作，不仅搭载首款完全由百达翡丽自主研发制造的计时机芯，透过蓝宝石水晶透盖还能欣赏机芯运转（对页）。在蓝宝石水晶表镜之下，钻石以别具匠心的方式镶嵌于表盘。

2015 **Ref. 5088/100P-001**
涡形图案和藤蔓花纹
CALATRAVA腕表
直径38毫米的Ref. 5088/100P腕表将珍稀手工艺融入常规系列，结合手工雕刻与大明火内填珐琅工艺，为Calatrava表款增添姿彩，成就精美绝伦的晚装时计。多年来，这种设计亦应用于其他经典款式，谨参见下图。

2021 **Ref. 5738/51G-001**
GOLDEN ELLIPSE
腕表
一如2015年推出的Calatrava腕表（上图），该腕表首度为常规系列引入带珍稀手工艺装饰的经典款Golden Ellipse腕表。Ref. 5738/51G腕表尺寸为34.5×39.5毫米，糅合手工雕刻与大明火内填珐琅工艺，为Golden Ellipse系列注入新生活力（上左图，更多内容参见32–37页）。

2015

Ref. 5524G-001
CALATRAVA
飞行家旅行时间腕表
受百达翡丽于1936年制造的一对飞行员腕表(现藏于百达翡丽博物馆)启发，泰瑞·斯登重新演绎Calatrava系列的另一款时计。这款直径42毫米的Ref. 5524腕表一经问世，便因迥异于经典Calatrava腕表的设计风格而备受关注，不过很快就广受欢迎(见右图)。

2016

Ref. 5496P-015
自动返回式日期万年历腕表
Ref. 5496腕表于2011年首次推出，泰瑞于2016年改进其设计，发布直径39.5毫米的版本，令金质日期数字在表盘上呈弧形排列，为自动返回式日期万年历腕表注入崭新活力。泰瑞表示改良设计“耗时多年，但我设计的手工镶嵌金质数字令腕表倍显精美”。

2023

Ref. 5316/50P-001
三重复杂功能腕表
如上图所示，泰瑞·斯登致力于以新颖现代的设计，为复杂功能腕表注入活力。这款直径40.2毫米的Ref. 5316/50P腕表采用茶色透明表盘，既可一览机芯的精密结构，又能确保显示功能一目了然(见对页表盘特写图)。

2017

Ref. 5320G-010
万年历腕表
在泰瑞重新诠释的各个表款中，他尤其满意的或许是这款直径40毫米的Ref. 5320万年历腕表。腕表一经推出，泰瑞和父亲都想立即佩戴。表盘布局经过简化，设有一个显示日期和月相的辅助表盘，星期和月份以视窗显示。“针筒”型指针兼具复古与现代风格。

百达翡丽2015年还推出了Calatrava系列铂金腕表Ref. 5088/100P，饰有涡形图案和藤蔓花纹，其表盘结合手工雕刻与大明火内填珐琅工艺，两者均为百达翡丽悉心保存的传统手工艺。泰瑞表示他“选择通过这款腕表将珍稀手工艺纳入常规系列”。

超级复杂功能腕表是百达翡丽时计系列的重要组成部分。2016年，泰瑞·斯登重新演绎品牌的旗舰表款，Ref. 5496P自动返回式日期万年历腕表。全新款式呈现低调简约风格，金质立体微型日期数字在表盘上呈弧形排列，此设计所用工艺的研发工作耗时4年完成。

2017年，新款Ref. 5320G万年历腕表亮相。泰瑞认为，“这款经典复杂功能腕表以现代复古风格重新演绎，配备乳白色表盘，布局匀称优美，是清晰易读的典范设计。”泰瑞继续笑言，“该表款一经推出，我和父亲打破惯例，都佩戴了这款时计，它将我们两代人紧密联结在一起。”

两年后，泰瑞·斯登推出Calatrava周历腕表Ref. 5212A（第49页），再次突破高级钟表的传统美学法则。这款全新的不锈钢款复杂功能腕表可以显示星期、日期及周数。为模仿经典的纸质桌面日历，泰瑞决定采用手写字体。他表示：“我对最终成品非常满意，百达翡丽客户同样如此。”

2018年秋季，Twenty~4自动机械腕表搭配圆形表壳问世，令女式腕表成为焦点。2019年，这一隽永优雅、时髦别致的腕表系列新增高级珠宝表款Ref. 7300/1450R（第44页，从上至下第三款），共镶嵌3,238颗钻石。

2021年，Calatrava系列Ref. 6119腕表推出玫瑰金（第49页）和白金款式，搭载全新30-255 PS手动上弦机芯。泰瑞表示，这款腕表“重新演绎了我父亲创作的经典Ref. 3919腕表，配以手工雕饰

图片：JP CATTIN

巴黎钉纹表圈”。他认为该腕表的演变“体现着百达翡丽从第三代至第四代的宝贵传承”。同时，泰瑞通过Ref. 5750P三问报时腕表（第48页及第49页）探索创新技术和美学理念。他说自己在车库清洗车轮辐条时，产生了创作该表盘的灵感。“这种前卫风格十分契合先进技术研究系列‘Fortissimo’三问报时腕表。腕表配备荣获专利的机械扩音传声系统和无指针的小秒针表盘。”同样在2021年，泰瑞·斯登别出心裁地将珍稀手工艺之美融入标志性的Golden Ellipse时计，造就独特杰作。

他表示Ref. 5738/51G腕表（第45页）“是一款华丽的正装腕表，展现时尚精致的风格”。该腕表的表盘巧妙结合手工雕刻技艺与大明火内填珐琅工艺。

2022年，百达翡丽推出Ref. 5326G年历旅行时间腕表，以及配备时、分、秒及日期显示的Calatrava系列Ref. 5226G腕表。两款腕表的表壳侧边均饰有手工雕饰巴黎钉纹（左图），搭配古董相机外壳质感的复古表盘。泰瑞表示，Ref. 5226G腕表“是我与两个儿子共同设计的首款腕表”。

2023年，百达翡丽再度奉上惊喜之作。泰瑞·斯登以现代风格重新诠释百达翡丽经典表款，推出铂金款式Ref. 5316/50P腕表（第46页及47页），配备三问报时、陀飞轮、自动返回式日期万年历及月相显示。腕表有以蓝色金属喷镀处理的茶色蓝宝石水晶表盘，让人可一窥腕表核心的机械之美。在百达翡丽，创新的前景璀璨光明。✥

欲了解有关本文的更多内容，敬请扫描二维码前往 patek.com/owners 页面，在百达翡丽表主专区查看杂志增刊的独家内容。

2019

Ref. 5212A-001
CALATRAVA 周历腕表
Ref. 5212腕表直径40毫米，是百达翡丽首款同时显示周数、星期、月份及时间的腕表，共以5枚指针指示，日期则以视窗显示。泰瑞要求设计师手绘每个字母，他后来提到，“每个字母和数字都与众不同……令表盘流露复古格调与诗意韵味。”（参见左侧特写图）。

2021

Ref. 6119R-001
CALATRAVA 腕表
1932年，百达翡丽Ref. 96腕表诞生，Calatrava系列的传奇就此开始。1934年，Ref. 96D腕表面世，表圈添加巴黎钉纹；1980年代，Ref. 3919再令经典设计焕发新生。在新世纪，泰瑞创作出直径39毫米的Ref. 6119腕表，他说：“看到Ref. 3919就像看到了我的祖父；看到新款Ref. 6119腕表，我则想起我的两个儿子。”

2022

Ref. 5226G-001
CALATRAVA 腕表
为延续Calatrava系列传统（上图），泰瑞·斯登及两个儿子为直径40毫米的Ref. 5226G腕表探索崭新设计以重释经典，将巴黎钉纹从表圈转移到表壳侧边，成就更复杂含蓄的设计。巴黎钉纹图案环绕表壳，甚至延伸至表耳下方（左图）。

2021

Ref. 5750P-001
“先进技术研究”系列三问报时腕表
近几十年来，百达翡丽时计的革新设计彰显研发部门的开拓性工作，例如这款直径40毫米的Ref. 5750P腕表采用精密机械装置提高报时鸣音。泰瑞的设计灵感来自一个汽车轮辐（对页）。